

УДК 37

О. В. Марковских**Обучение студентов — будущих менеджеров второму иностранному языку в условиях дистанционного образования**

В статье детально описана общая методика обучения иностранным языкам в условиях дистанционного образования, определены цели, задачи и принципы обучения иностранным языкам для студентов управленческих специальностей, преимущества и особенности существующих методов образовательных программ по обучению второму иностранному языку студентов неязыковых специальностей.

Ключевые слова: дистанционное образование, мультимедийные технологии, принципы дидактики, принцип последовательного обучения, программа «Reward», использование сети Интернет при обучении.

Знание двух и более иностранных языков в настоящее время дает студенту управленческой специальности определенные преимущества при устройстве на работу. В связи с этим желание получить качественные знания по иностранным языкам у абитуриентов, поступающих в вуз, достаточно велико. Тем не менее, как свидетельствует статистика, уже на первом курсе неязыкового вуза интерес к изучению языка заметно снижается. Это легко объяснить: на первый план выходят профильные предметы, изучение которых требует основного внимания будущего менеджера, а языки чаще воспринимаются как «дополнительные» предметы. В этом минус существующих принципов обучения и созданных программ. Встает вопрос о том, как можно помочь студенту освоить на должном уровне один или даже более языков с учетом существующей сетки занятий, как повысить эффективность обучения иностранным языкам, какие методы можно привлечь для структуризации времени, затрачиваемого на обучение. В этом контексте наиболее интересно рассмотреть так называемое дистанционное обучение иностранным языкам, то есть обучение на расстоянии. В научной литературе дистанционное обучение определяется как способ реализации процесса обучения, основанный на использовании современных информационных и телекоммуникационных технологий, позволяющих осуществлять обучение на расстоянии без непосредственного личного контакта между преподавателем и студентом [4, с. 11—23].

Дистанционное обучение позволяет:

- снизить затраты на обучение (отсутствуют затраты на аренду помещений, поездки к месту учебы как учащихся, так и преподавателей и т.п.);
- проводить обучение большого количества человек;
- повысить качество обучения за счет применения современных средств, объемных электронных библиотек и т.д.;
- создать единую образовательную среду (особенно актуально для корпоративного обучения) [3, с. 33—36].

Например, в литературе, описывающей использование глобальной сети Интернет, чаще всего встречается несколько общепринятых форм организации дистанционных занятий при обучении иностранным языкам:

1. Чат-занятия — учебные занятия, осуществляемые с использованием чат-технологий. Чат-занятия проводятся синхронно, то есть все участники имеют одновременный доступ к чату. В рамках некоторых учебных заведений действует чат, в котором с помощью чат-кабинетов организуется деятельность дистанционных педагогов и студентов.

© Марковских О. В., 2012

2. Веб-занятия — дистанционные уроки, конференции, семинары, деловые игры, лабораторные работы, практикумы и другие формы учебных занятий, проводимых с помощью средств телекоммуникаций и других возможностей «Всемирной паутины». Для веб-занятий используются специализированные образовательные веб-форумы — форма работы пользователей по определённой теме или проблеме с помощью записей, оставляемых на одном из сайтов с установленной на нем соответствующей программой.

От чат-занятий веб-форумы отличаются возможностью более длительной (многодневной) работы и асинхронным характером взаимодействия учеников и педагогов.

3. Телеконференции проводятся, как правило, на основе списков рассылки с использованием электронной почты. Для учебных телеконференций характерно достижение образовательных задач. Существуют формы дистанционного обучения, при котором учебные материалы высылаются почтой в регионы. В основу такой системы заложен метод обучения, который получил название «Природный процесс обучения» (Natural Learning Manner).

Дистанционное обучение — демократичная простая и свободная структура обучения. Сейчас она активно используется жителями Европы для получения дополнительного образования, в том числе по второму иностранному языку. Студент, постоянно выполняя практические задания, приобретает устойчивые автоматизированные навыки. Теоретические знания усваиваются без дополнительных усилий, органично вплетаясь в тренировочные упражнения. Формирование теоретических и практических навыков достигается в процессе систематического изучения материалов и прослушивания и повторения за преподавателем упражнений на аудио- и видеоносителях.

Поиски путей эффективного обучения на расстоянии, в том числе и иностранным языкам, давно велись во многих странах мира. Для этих целей широко используются наряду с сетью Интернет печатные средства, мультимедийные технологии и многое другое.

Однако процесс самообразования на основе автономных курсов, не предполагающих регулярного взаимодействия с преподавателем, довольно сложен для большинства студентов. При изучении иностранных языков он приобретает особую сложность, несмотря на разнообразные попытки придать подобным курсам элементы развлекательности, коммуникативности. Успешность и качество дистанционного обучения в большой мере зависят от эффективности организации и качества используемых методических материалов, а также руководства, мастерства преподавателей, участвующих в этом процессе.

Информационные технологии способствуют в первую очередь росту интереса студентов к предмету, а также ускоряют процесс обучения и улучшают качество усвоения материала, делают образовательный процесс наглядным, интерактивным, позволяют эффективно организовать контроль знаний обучаемых. Педагоги высших учебных заведений должны прививать студентам — будущим менеджерам потребность в освоении новых технологий и применении их на практике. Произойти это может только при условии, что сам преподаватель владеет инструментарием навыков и умений, позволяющих ему эффективно встроить информационные технологии в структуру занятия, а также найти оптимальное сочетание традиционных и инновационных методов обучения [2, с. 66—68].

В первую очередь преподаватель должен иметь адекватное представление о многообразии поисковых систем и образовательных ресурсов. Глобальное пространство Интернет дает преподавателю возможность оптимально быстро найти интересующую его информацию. Однако весь поток информации невозможно поместить в рамки урока. Чтобы преобразовывать огромные объемы материала, преподаватель должен владеть методами обработки, трансформации и передачи информации.

Современные информационные технологии предоставляют практически неограниченные возможности в размещении, хранении, обработке и доставке информации любого

объема и содержания на любые расстояния. В условиях дистанционных образовательных технологий проблема обучения иностранным языкам становится наиболее актуальной, так как акцент ставится на процесс индивидуального обучения [3, с. 32].

Традиционные методики высшего образования фактически показали свою неспособность обеспечить будущим менеджерам требуемый уровень знаний по иностранным языкам. На практике мы часто сталкиваемся с отрицательным результатом, когда выпускник не может не только говорить, но и читать на иностранном языке.

Тем не менее, поступая в неязыковой вуз, большинство абитуриентов возлагают большие надежды на качественное изучение иностранного языка в вузе, так как понимают, что в настоящее время знание иностранного языка, а лучше двух и более — это неотъемлемый компонент их будущей профессии, несмотря на то, что языки не позиционируются как базовые предметы для изучения. В данный момент существует опробованный в последние годы вариант дистанционного обучения иностранным языкам. Основу процесса обучения составляет самостоятельная познавательная деятельность обучающегося. Естественно, необходимо создание более гибкой системы образования, позволяющей приобретать знания там и тогда, где и когда это удобно студенту [1, с. 25—28].

Самостоятельное приобретение знаний — это не пассивный процесс, напротив, обучаемый с самого начала вовлечен в активную познавательную деятельность, не ограничивающуюся только овладением знаниями, но предусматривающую их применение для решения разнообразных задач в совместной творческой деятельности в группах. Дистанционное обучение, индивидуальное по своей сути, не исключает возможностей коммуникации не только с преподавателем, но и с другими студентами, их сотрудничества в процессе познавательной и творческой деятельности.

Как пример рассмотрим программу «Reward» — один из наиболее эффективных и успешных способов самостоятельного изучения иностранного языка, особенно актуальный при изучении второго иностранного языка. В данный момент эта технология используется многими высшими учебными заведениями и образовательными центрами. Важно отметить, что и в России развитие этой программы получает все большее распространение. Сама программа позволяет на практике осуществлять индивидуальный подход к обучению студентов, используя мультимедийные свойства компьютеров, развивать умения и навыки практического владения иностранными языками. Работа с программой включает изучение нового материала по фонетике, грамматике, лексике языка, закрепление полученных знаний, отработку произношения. В программе высоко развита обратная связь со студентом, позволяющая студенту работать как над новым материалом, так и над пробелами в знаниях по ранее пройденному материалу без помощи преподавателя языка.

В области чтения программа «Reward» дает возможность:

- совершенствовать навыки произношения;
- обучать правильно тонировать чтение;
- использовать чтение в качестве опоры для устной речи;
- осуществлять контроль обученности чтению на разных этапах и уровнях.

В течение занятия студент — будущий менеджер может прослушать новые слова, увидеть их значение на русском языке и научиться правильно произносить их, в программе предусмотрен режим контроля запоминания слов с помощью модуля распознавания речи. Слова появляются на экране в русском переводе, и для того чтобы появился иноязычный вариант данного слова, студент должен правильно его произнести. Эта особенность «Reward» в отличие от других обучающих компьютерных программ позволяет не привлекая к процессу обучения преподавателя привить студенту не только пассивный

словарный запас, но и способность к активному воспроизведению обширной лексики языка [5, с. 33—38].

Благодаря различным функциям программы «Reward» студент может как ознакомиться с новым материалом, так и отработать полученные знания, проделав упражнения. Каждому студенту должен быть предоставлен отдельный компьютер, поэтому он отрабатывает все полученные знания в индивидуальном темпе.

Для большей эффективности учебного процесса пользователям «Reward» доступны вспомогательные средства: грамматическое обозрение, визуализация произношения и словарь. Грамматическое обозрение предоставляет справочную информацию по грамматике, включенной в курс. С помощью этой опции студент может разрешить возникшие трудности с грамматическими конструкциями. Работа со справочным материалом прививает навыки самостоятельной работы с учебной литературой. Визуализация произношения позволяет записать и сравнить произношение студента с произношением носителя языка. Обучение произношению производится посредством воздействия как на слух, так и на зрение. Такое обучение эффективно, поскольку задействованы дополнительные органы восприятия.

Созданная методология отвечает необходимым требованиям компьютеризации преподавания иностранного языка и включает использование мультимедийных средств, обеспечивающих звуковое сопровождение материала, что позволяет в значительной мере повысить качество произношения у студента.

Трудно представить, что можно овладеть вторым иностранным языком на профессиональном уровне, используя дистанционные методы обучения. Трудно создать дистанционную систему, которая позволяет эффективно изучать языки, но это можно сделать. Поэтому для успешной самостоятельной работы студента необходимо учесть несколько обязательных понятий:

- правильная постановка целей обучения второму иностранному языку;
- наличие технологий, в том числе мультимедийных средств, а также доступ к сети Интернет;
- умение обучаемых работать с компьютером и средствами мультимедиа;
- мотивация студентов к изучению второго иностранного языка.

Наличие такой программы, направленной на формирование коммуникативных умений, тренингов по грамматике и программ в форме игр делает изучение второго иностранного языка увлекательным процессом, а в перспективе студенты смогут иметь доступ к международным проектам, нацеленным на увеличение эффективности усвоения материала. Особую помощь в обучении языкам оказывает лингафонный кабинет с современными средствами обучения, который повышает уровень овладения иностранными языками.

Введение новых технологий дистанционного обучения, построение рациональной и эффективной системы дистанционного обучения иностранному языку требуют психолого-методического обоснования, в основе которого лежат основные принципы дидактики. Принцип систематичности и последовательности в области дистанционного обучения иностранным языкам имеет свою специфику в силу того, что во взаимодействии с другими дидактическими принципами он способствует эффективности обучения.

Методика уже имеет применение в вузах. Как показывает практика, через месяц при соблюдении принципа систематичности и последовательности реализуются:

- принцип осознанной перспективы;
- принцип сознательного отношения к учебному процессу.

Можно согласиться с мнением, что правильная реализация принципа последовательности обучения может быть осуществлена лишь при условии правильной реализации

принципа сознательности. Только взаимосвязь и взаимообусловленность всех дидактических принципов обучения делают учебный процесс рациональным. Таким образом, традиционные дидактические принципы согласуются с целями, задачами и условиями дистанционного обучения и способствуют разработке методических приемов обучения иностранному языку.

В настоящее время в сети Интернет существуют всемирные сообщества, в которых созданы естественные условия для изучения иностранного языка. Примером такого сообщества является livoocha.com, где разработаны задания для всех уровней владения языком и различных направлений. В данном сообществе можно свободно общаться с носителями языка, что помогает развивать уверенность в своих языковых и речевых умениях.

Дистанционное обучение занимает всё большую роль в модернизации образования. Согласно приказу 137 Министерства образования и науки РФ от 06.05.2005 «Об использовании дистанционных образовательных технологий» итоговый контроль при обучении с помощью ДОТ (дистанционных образовательных технологий) можно проводить как очно, так и дистанционно. Государственная Дума Российской Федерации принимает активное участие в продвижении законов, способствующих развитию дистанционного обучения в стране.

Список использованной литературы

1. Полат Е. С., Моисеева М. В., Петров А. Е. Педагогические технологии дистанционного обучения / под ред. Е. С. Полат. М. : Академия, 2006.
2. Демкин В. П., Вымятнин В. М. Дистанционное образование и его технологии. Томск, 1997.
3. Хуторской А. В. Научно-практические предпосылки дистанционной педагогики // Открытое образование. 2001. № 2. С. 30—35.
4. Средства дистанционного обучения. Методика, технология, инструментарий / С. В. Агапов [и др.]. СПб. : БХВ-Петербург, 2003. 336 с.
5. Житяева О. И., Павлова Е. А. Дистанционные образовательные технологии. Ресурсы и возможности : учеб.-метод. пособие для вузов. Самара : Универсгрупп, 2009.

Поступило в редакцию 10.05.2012 г.

Марковских Ольга Владимировна, старший преподаватель
Красногорский филиал Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации
143401, Московская область, г. Красногорск, ул. Речная, д. 8, корп. 1
E-mail: collierom@yandex.ru

O. V. Markovskikh

Teaching a second foreign language to future managers via distance technologies

The article describes the general technique of teaching foreign languages via distance technologies, defines the aims, tasks and principles of teaching foreign languages to students of management specialization, advantages and particularities of current educational methods of teaching a second foreign language to students of non-linguistic specialization.

Key words: distance education, multi-media technologies, didactic principles, principle of consequent teaching, “Reward” program, use of Internet while teaching.

Olga Vladimirovna Markovskikh, Senior Teacher

Krasnogorsky Branch of the Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration
143401, Moscow region, Krasnogorsk, ul. Rechnaya, 8, Bldg. 1
E-mail: collierom@yandex.ru